

## Resumé

Med udgangspunkt i en sociokulturel teoretisk ramme (Vygotsky, 1978) anvendt på andetsproglæring (Lantolf og Thorne, 2006) undersøger denne ph.d.-afhandling udviklingen af sociopragmatisk bevidsthed blandt danske studerende, som studerer spansk som fremmedsprog i en akademisk kontekst. Dette undersøges gennem implementering af et didaktisk forløb specielt designet til dette formål. Metodologisk er studiet inspireret af principperne bag *Design-Based Research* (Brown, 1992; Collins, 1992). En pædagogisk intervention er blevet designet, gennemført i to forskellige kontekster og efterfølgende evalueret. I løbet af interventionerne, har de studerende haft mulighed for at opnå en større forståelse for de sociale og kulturelle normer, som viser sig i sprogbrug, og deres sociale virkning i verbal interaktion. Ved anvendelse af *blended learning*-metodologi (Helm, 2013; Belz, 2006) finder tre forskellige, men indbyrdes forbundne typer af sessioner sted i løbet af et semester: telekollaborationssessioner med spanske indfødte, eksplicite undervisningssessioner om sociopragmatik og grupperefleksionssessioner blandt danske studerende. Herigennem tilbydes studerende muligheder for – med udgangspunkt i de teoretiske principper relateret til høflighedsteori fra et sociokulturel perspektiv (Bravo, 2002, 2005; Bravo og Briz, 2004) – at fortolke deres interkulturelle verbale interaktion fra deres egne telekollaborative samtaler.

Baseret på en kvalitativ *case study-tilgang* (Merriam og Tisdell, 2015) og en *microgenetic* tilgang (Wersch, 1985), viser data fra grupperefleksionerne og fra afsluttende interviews med 11 studerende i de to implementeringer den rolle, som hver type session spillede i processen omkring udvikling af sociopragmatisk bevidsthed på andetsproget. Ved at bruge sprog som et kognitivt medieringsredskab, *linguaging* (Swain, 2006), i de kollaborative samtaler (Swain og Watanabe, 2013), finder studerende muligheder for at rekonstruere og kontekstualisere deres interkulturelle og telekollaborative erfaring, fortolke disse samtaler under anvendelse af de teoretiske koncepter, som de blev præsenteret for i den eksplicite undervisning, og samkonstruere (*co-construct*) sociopragmatisk betydning i deres grupperefleksioner. Resultaterne viser udviklingen af sociopragmatisk bevidsthed ifm. de studerendes verbaliseringer som en kognitiv, social og emotionel aktivitet, som er medieret af sprogbrug og social interaktion.